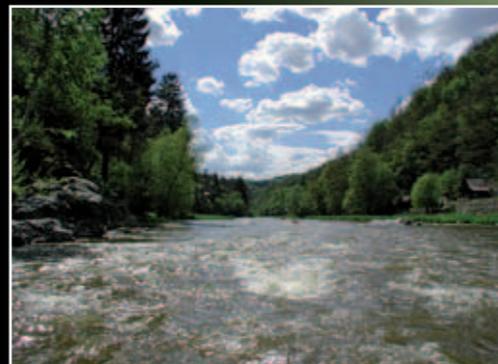


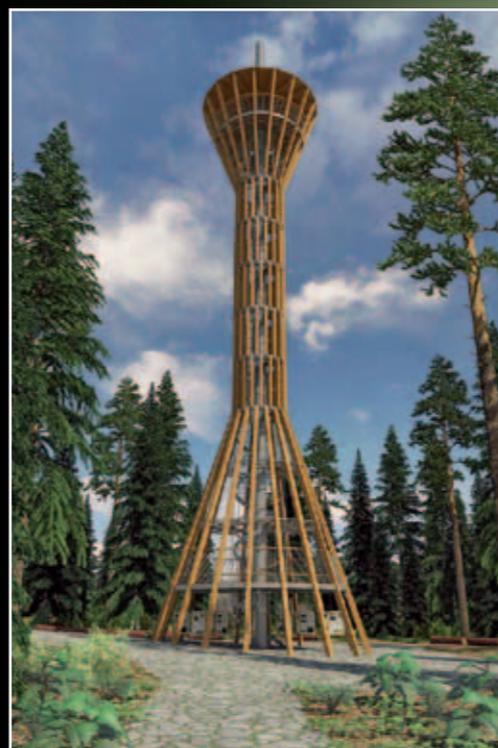
DEUTSCH

POSÁZAVÍ





| | | | |
|-------------------------------------|-------|--------------------------------------|-------|
| Einleitung | 1 | Die Stadt Týnec nad Sázavou | 22 |
| Das Schloss Jemniště | 2-3 | Restaurant Nad Řekou | 23 |
| Die Stadt Benešov | 4-5 | Kleine Posázaví | 24-25 |
| Ballooning CZ | 6 | Die Stadt Sázava | 26 |
| Das Schloss Konopiště | 7 | Das Kloster Sázava | 27 |
| Die Pension Konopiště**** | 8 | Das Areal Sázava-Insel | 28 |
| Motorradmuseum Konopiště | 8 | Die Pension Čtyřlístek | 29 |
| Technisches Militärmuseum Lešany | 9 | Die Burg Český Šternberk | 30-31 |
| Brauerei Benešov | 10 | Das Schloss Zruč nad Sázavou | 32 |
| Das Sportzentrum Benešov | 11 | Die Bahnstrecke „Posázavský Pacifik“ | 33 |
| Königsstadt Jílové u Prahy | 12-13 | Der Kreis der Ritter von Blanič | 34 |
| Gemeinschaft Hradištko | 14 | ParaZOO | 35 |
| Gemeinschaft Křečovice | 15 | Die Stadt Vlašim | 36 |
| Das Hotel Všetice | 16 | Das Museum der Region Podblanicko | 37 |
| Die Stadt Neveklov | 17 | Voticko und Bystřicko, Česká Sibíř | 38-39 |
| Familienmuseum des emails Netvořice | 18 | Wichtige kontakte | 40 |
| Das Areal Barochov | 19 | Informationszentren | 41 |
| Bisport Outdoor-Zentrum | 20-21 | | |



Überlegen Sie, wo Sie Ihr Wochenende verbringen, wohin Sie mit Ihrer Familie in den Urlaub fahren? **Kommen Sie nach Posázaví!** Verbinden Sie aktive Entspannung mit dem Besuch der schönen Natur und einem Stück Geschichte. In Posázaví finden Sie nicht nur eine Reihe kulturhistorischer Denkmäler und Naturaktivitäten, sondern auch eine berühmte Wassersportstrecke auf dem Sasau-Fluss, eine Menge Wanderwege und Radwege, Pferdefarmen und ein breites Angebot an Adrenalinerlebnissen. Und kommen Sie gerne mit dem legendären Sasauer Pazifikexpress /Posázavský Pacifik/!

Wir laden Sie ein, die Schlösser Konopischt, Jemništch und Wlaschim oder die gotische Burg Böhmisches Sternberg zu besuchen. Mystische Erlebnisse verspricht das von Sagen über hl. Prokop umwobene Kloster in Sasau. Dass Sie diese schon kennen? Dann machen Sie sich auf den Weg zu einem der zu Unrecht vernachlässigten Denkmäler von Posázaví. Sei es auch die romanische Steinrotunde in Teinitz an der Sasau oder die Burgruinen Zbořený Kostelec und Zlenice. Sie werden es ganz bestimmt nicht bereuen.



ZÁMEK JEMNIŠTĚ

Barokní perla středních Čech

Das Barockschloss in Privatbesitz, Jemniště, wurde in 1720-1725 erbaut, sein heutiger Besitzer ist Jiří Sternberg.

Kommen Sie vorbei, um sich den durch moderne Dienstleistungen pulsierenden Adelsitz anzusehen: fundierte Führung durch die kunstvollen Ausstellungen, präzis gepflegte Gärten mit Tieren, gemütliches Cafe Custoza mit nur gutbürgerlichen Desserts und aus feinen, hochwertigen Rohstoffen zubereiteten Speisen.

Romantische und zärtliche Unterbringung in Suiten mit Kamin, Himmelbett und im Weidenkorb servierten Frühstück. Picknicks auf Bestellung. Damenmode – nicht nur Jagdmode – *Hunting Dress Code*.

Das Schloss Jemniště ist eine sehr gemütliche, ruhige, freundliche und gastfreundliche Ortschaft, die ausdrücklich zum Wandel ins Innere und zur Abkehr von sämtlichen Attraktionsarten auffordert, was es auch zum geeigneten Ort für Trauungen macht.

Öffnungszeiten:

| | | |
|---------------------|-----------------------|-------------------|
| Januar – März | nur nach Voranmeldung | |
| April – Mai | Sa, So und Feiertage | 10:00 – 16:30 Uhr |
| Juni, September | täglich | 10:00 – 17:30 Uhr |
| Juli – August | täglich | 09:00 – 18:30 Uhr |
| Oktober | Sa, So und Feiertage | 10:00 – 16:30 Uhr |
| November – Dezember | nur nach Voranmeldung | |



Zámek Jemniště s.r.o.
 Jemniště 1, 257 01 Postupice
 Tel.: +420 731 903 995
 Tel./Fax: +420 317 796 212
 E-mail: zamek@jemniste.cz

<http://www.jemniste.cz>
<http://www.huntingdresscode.com>
<https://www.facebook.com/jemniste>
<https://www.facebook.com/huntingdresscode>

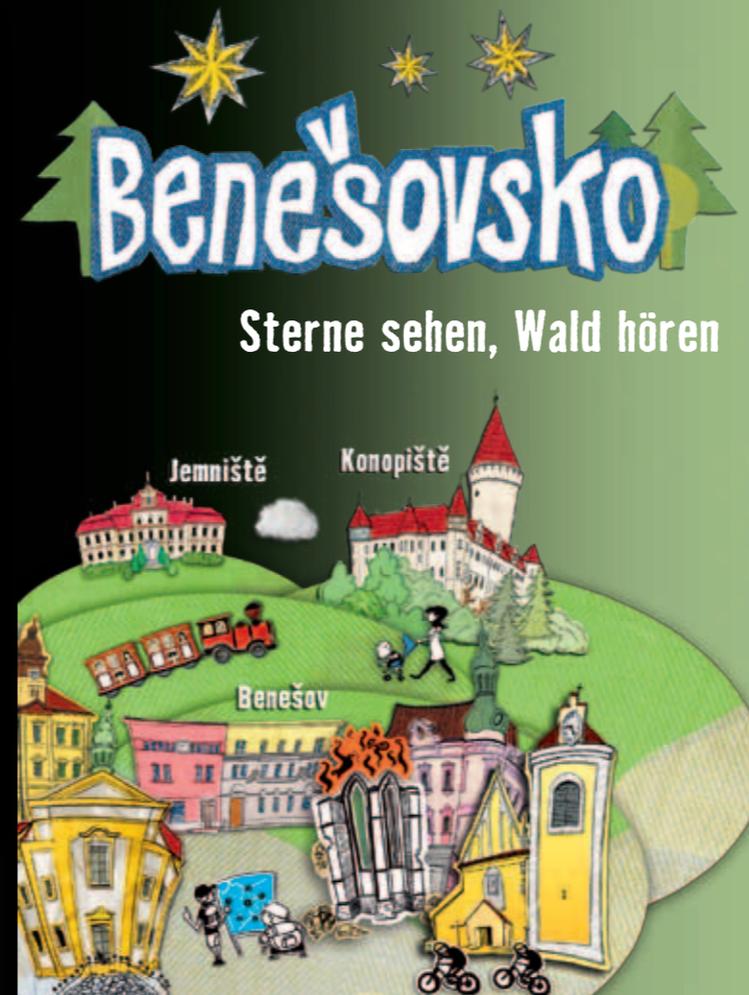
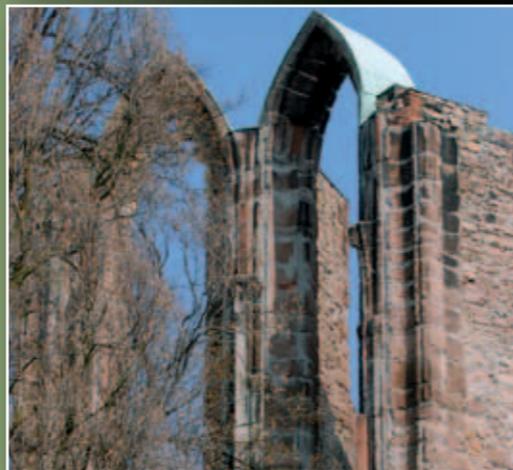




Die wunderbare Natur mit weiträumigen Wäldern, ein Netz an Wanderwegen und Radwegen, Spaß nicht nur für Liebhaber der Geschichte oder Eltern und Kinder, das alles und noch viel mehr bietet Benešchau, etwa vierzig Kilometer südöstlich von Prag entfernt. Es befindet sich in der Gegend zwischen dem Sasau-Fluss und dem sagenhaften Berg Blaník und den nicht weit entfernten Schlössern Konopišcht und Jemnišcht. **Die Stadt Benešchau** und das Schloss Konopišcht werden durch einen Straßenausflugs-Öko-Zug verbunden, der einen Rundweg fährt. Sie werden zu den schönsten und bedeutendsten Denkmälern in der Stadt gebracht, Sie können aber auch bis zum Schloss Konopišcht und dann wieder zurück mitfahren.

Festival Josef Suk's Frühling, das an Vermächtnis des berühmten Komponisten und Geigenspieler erinnert, oder im September und Oktober den musikalischen Podblanický Herbst genießen. Nach Benešchau können Sie aber auch zu dem traditionellen Benešchauer Jahrmarkt kommen, der immer am 1. Mai stattfindet und das ganztägige Programm für Groß und Klein anbietet, oder im August zu der Benešchauer Wochenendkirmes.

Die Multi-Genrestadt Benešchau bietet im Laufe des gesamten Jahres ungewöhnliche Erlebnisse an. Die Bewunderer von klassischer Musik können im April und Mai das



Abenteuerlicher Lehrpfad für Familien mit Kindern

Ein Lehrpfad „Mit dem Honig zum Bär“ verbindet die Stadt Benešchau, deren ältesten Teil mit den schönsten Denkmälern, dem Schloss Konopišcht, zu dem Sie sich mit dem Stadt-Öko-Zug bringen lassen können. Der Lehrpfad führt Sie derart bis zu dem Bär Georg in Konopišcht hin. Dieser wird um einen Spielplan mit Rätseln und Rebusen ergänzt, an dessen Ende ein Schatz für die Kinder versteckt ist. Der Lehrpfad wird für Kinder ab 6 Jahren empfohlen, es ist jedoch möglich diesen mit einem Kinderwagen oder dem Fahrrad zu passieren.

Der Lehrpfad „Auf den Spuren der Habsburger in Benešchau und Umgebung“

Der Lehrpfad führt Sie an Orte, die mit dem Erzherzog Franz Ferdinand d'Este, dem letzten Besitzer des großräumigen Herrschaftsguts von Konopišcht und des Schlosses Konopišcht verbunden sind. Der Rundgang ist 9 km lang, beginnt und endet in Benešchau. Wenn Ihre Kräfte um zu Fuß zu gehen nicht ausreichen, so können Sie mit dem Öko-Zug fahren, der die einzelnen Anhaltstellen verbindet. Die Strecke kann auch mit dem Fahrrad gefahren werden.

Kulturní a informační centrum, příspěvková organizace

Masarykovo náměstí 230, 256 01 Benešov
Tel.: +420 317 726 004, +420 737 205 534
E-mail: infocentrum@kicbenesov.cz
<http://www.kicbenesov.cz>
<http://www.ekovlacekbenesov.cz>

DER NEUE PFAD

MIT DEM HONIG ZUM BÄR
– Ein abenteuerlicher Pfad
für Kinder ab 6 Jahren



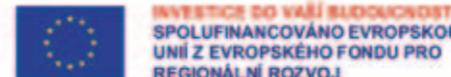
DER NEUE PFAD

Auf den Spuren der HABSBURGER
in Benešchau und Umgebung



ÖKO-ZUG

Beim Besuch in Benešchau nutzen Sie
zum Reisen den ÖKO-ZUG auf der
Strecke Benešchau – Konopišcht
und zurück.



Město Benešov
Masarykovo náměstí 100, 256 01 Benešov
Tel.: +420 317 754 111
E-mail: mu-bene@benesov-city.cz
<http://www.benesov-city.cz>



Ursprünglich war **Konopiště** eine uneinnehmbare gotische Festung, die schon vor 700 Jahren gegründet war. Die Eigentümer haben sich oft gewechselt und so hat sich auch das Aussehen der Konopischtherrschaft geändert. Im Jahre 1887 hat sie der Erzherzog Franz Ferdinand d'Este, später der Thronfolger der Österreichischen Monarchie gekauft. Nach der Eheschließung mit der böhmischen Gräfin Sophie Chotek gelangte das Schloss die Familie des Erzherzogs.

Im reichen Schlossinterieur ist besonders die bekannte wertvolle Waffensammlung der Familie d'Este sehenswert, diese Sammlung gehört zu der größten in Europa. In den

Zámek Konopiště

Konopiště 1, 256 01 Benešov
 Tel.: +420 317 721 366
 +420 602 349 068
 E-mail: konopiste@stc.npu.cz
<http://www.zamek-konopiste.cz>
<http://www.stc.npu.cz>

Reservierung der Besichtigungen:

Tel.: +420 224 497 492 – 5
 E-mail: rezervace@up.npu.cz
<http://www.zamek-konopiste.cz>



Schlossgängen werden Jagdtrophäen ausgestellt, das ist ein Zeugnis des Jagdfiebers von Franz Ferdinand, der in seinem Leben fast 300 Tausend Tiere geschossen hat. Eine einzigartige Möglichkeit haben wir auch beim Besuch der privaten Wohnräume der Familie des Thronfolgers.

Zu den Schlossbesuch gehört auch der Spaziergang durch den Rosengarten oder ein Abendbesuch im Schloss mit Begleiterinnen, die historische Kostüme anhaben. Gemütlich sitzt man im neuen Schlossrestaurant im Schlosshof, wo man die Spezialitäten der Regionalküche kosten kann. Das Schloss ist vom 1. April bis zum 17. November täglich außer Montag geöffnet.



Aus dem Luftballon haben Sie einen außergewöhnlichen Blick nicht nur auf das Schloss Konopiště, sondern auch auf die poetische Landschaft. Der Flug mit dem Ballon verläuft in den Höhen von 500 m, man bewegt sich in der Richtung der Luftströmung, die in verschiedenen Höhen verschiedene Richtungen hat. Nach der Landung, dem

Wann fliegen wir?

Wir fliegen vom April bis Oktober, nur bei guten Wetterbedingungen, d.h. ohne Regen, mit Sichtweite mindestens 5 Kilometer und mit Windgeschwindigkeit bis 4 m/s. Wir starten am Morgen zwei Stunden nach dem Sonnenaufgang, oder am Abend zwei Stunden vor dem Sonnenuntergang.

Wo fliegen wir?

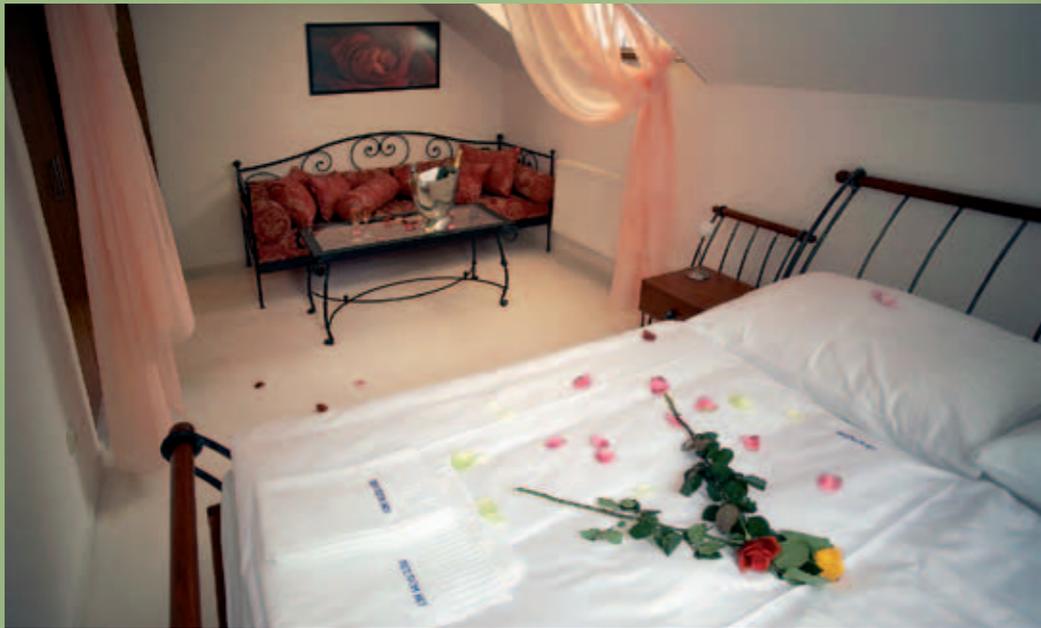
Vor allem in der malerischen Landschaft beim Schloss Konopiště, etwa 40 Kilometer von Prag entfernt. Beim Ankauf des ganzen Korbs kann man natürlich auch egal welchen Startort verabreden.

Drink und der Übergabe des Geschenkkartons werden Sie mit unserem Wagen zurück zum Startpunkt transportiert. Die Altersgrenze ist nicht limitiert.

Motto: Wir bieten ein kleines Abenteuer an und vielleicht bekommen Sie noch mehr.

Ballooning CZ, s.r.o.

Jiří Vokál
 Na Vrchole 7
 130 00 Praha 3
 Tel.: +420 603 337 005
 Tel./Fax: +420 222 783 995
 E-mail: ballooning@ballooning.cz
<http://www.ballooning.cz>



Kinder und Haustiere sind in der **Pension Konopiště****** herzlich willkommen und die Pension ist für sie auch ausgezeichnet vorbereitet. Sie ist auch durch romantische Aufenthalte für anspruchsvolle Gäste und Hochzeitskundschaft bekannt.

Die Pension bietet Unterkunft in sechs stilvoll eingerichteten Apartments mit TV, PC einschl. Internetanschluss, WIFI, Schließfach und großem Kühlschrank mit Getränken an. In zwei Apartments befindet sich ein Wasserbett, drei sind mit einem kompletten Küchenblock mit sämtlichen Haushaltsgeräten und einer Waschmaschine ausgestattet, in dem größten Apartment Traum gibt es sogar eine Massagewanne. Die Pension fügt den

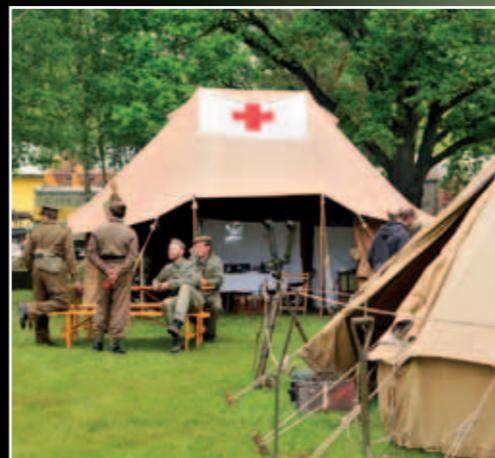
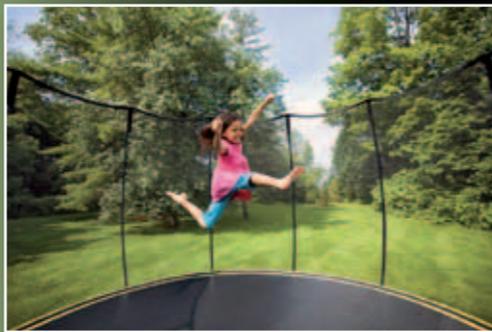
Pension Konopiště****

Konopiště 30, 256 01 Benešov
Tel.: +420 737 230 294
+420 317 702 658
E-mail: info@pension-konopiste.cz
http://www.konopiste.eu



historischen Charakter des Standorts und die Schönheit des Konopischer Parks mit dem größten Motorradmuseum der Tschechischen Republik originell zusammen. Der Frühstücksalon befindet sich in einem verglasten Raum direkt unter den einzigartigen Motorradexponaten. Auf Wunsch wird Ihr Frühstück oder Abendmahlzeit direkt ins Zimmer gebracht.

Nehmen Sie unsere Einladung zum Picknick in der Natur an – die Umgebung vom Hotel ist dazu wie geschaffen. Im umfangreichen Park Konopiště finden Sie sicher eine gemütliche Ecke zum Ausruhen auf der Decke im Gras. Wir leihen Ihnen einen Picknickkorb und füllen ihn nach Ihrem Wunsch voll!



Es befindet sich zwischen den Dörfern Krhanice und Lešany bei Týnec an Sázava und ist ein Teil des historischen Militärinstituts Prag. Das Museum befindet sich in den Räumen der ehemaligen Artilleriekasernen. Seine Exposition bilden jetzt mehr als 700 historische Panzer, Kanonen, Motorräder, Panzer-, Lastwagen und PKWs, Raketentechnik, Verbindungs- und Geniemittel und logistisches Material, das aus dem Zeitraum seit 1890 bis zum gegenwärtigen Zeitpunkt stammt. Die Museumstechnik befindet sich in zehn Hallen, in sechs Unterstellhallen und im Freiland. Die Sammlungen sind mit ihrem

Umfang und Struktur einzigartig und zählen zu den bedeutendsten europäischen Institutionen eigener Art.

Jedes Jahr bei der Eröffnung und im Laufe der Sommersaison finden in der Museumsarena Lešany Veranstaltungen statt, die die Militärtechnik in Bewegung darstellen: im Mai – Saisonöffnung, im August – Panzertag.

Öffnungszeiten:

Juli – August: Di – So 09:30 – 17:30 Uhr
Juni, September: Sa und So 09:30 – 17:30 Uhr



VOJENSKÝ
HISTORICKÝ
ÚSTAV PRAHA

Vojenské technické muzeum Lešany
257 42 Krhanice
Tel.: +420 973 296 161
E-mail: museum@army.cz
http://www.vhu.cz



BIER, HOPFEN, MALZ – DAS MAG ICH!

Echtes Bier ist Malz, Hopfen und Wasser, nichts mehr, nichts weniger.

Die **Brauerei Ferdinand** in **Beneschau** wurde von Erzherzog Franz Ferdinand d'Este im 1897 gegründet. Seit Bestehen der Brauerei werden traditionelle Verfahren der Untergärung in offenen Gärbottichen und der Reifung in Lagerkellern verwendet.

Die Biererzeugung geht von einer Originalrezeptur fürs Bierbrauen unter Verwendung ausschließlich des Gerstenmalzes aus eigener Tennenmälzerei und des besten Saazer Hopfens aus. Goldfarbe, brillante Klarheit, starker Schnitt, Vollmündigkeit und hoher Schaum zeichnen die Charakteristik des Ferdinand Biers aus.

Bier zu trinken muss nicht nur reines gastronomisches Erlebnis sein, imaginär kann es sogar mit einem Ausflug in die Geschichte verbunden werden. Sie vergewissern sich davon, wenn Sie unser halbdunkles Spezialbier Sieben Kugeln oder

das helle spezielle Lagerbier d'Este kosten. Die beiden Biere erwarben die Marke Regionales Lebensmittel von Mittelböhmischer Region und die Anerkennung Böhmisches Häppchen.

Die Brauerei bietet ihren Besuchern auch Führungen durch ausgewählte Betriebsabteilungen an, die zur Zeit auf Bestellung zugänglich sind. Neu können die Gäste auch einen Säulendraht-Hopfengarten mit den Sorten Halbfrüher Saazer Rothopfen und Bor und einen Lehrpfad im Freien besichtigen.



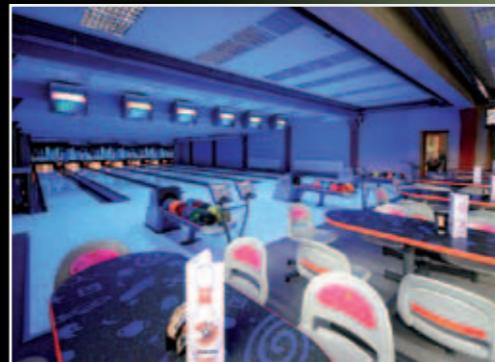
Pivovar Ferdinand a.s.

Táborská 306, 256 01 Benešov

Tel.: +420 317 722 511

E-mail: ferdinand@pivovarferdinand.cz

<http://www.pivovarferdinand.cz>



Kommen Sie zu uns und erleben Sie entweder allein oder in der Gesellschaft von Freunden oder von Ihren Nächsten angenehme Augenblicke!

Das **S-Zentrum Benešov** ist ein Sport- und Erholungskomplex mit dem größten Angebot an Sportaktivitäten in der Region. Das Sportgelände besteht aus Tennis- und Badminton-Plätzen, Plätzen für Beach Volleyball, einer Halle für Kleinfußball, einem Aerobic-Saal u.v.m. Nach den Aktivitäten kann man in einer finnischen Sauna oder einem Dampfbad, in einem Whirlpool oder beim Außenschwimmbaden entspannen.

Das Restaurant mit der Sommerterrasse bietet hervorragende, vorwiegend italienische Küche, inklusive Pizza und hausgemachten Nudeln. Nach einem köstlichen Abendessen können Sie in der modernen Bowling-Bar viel Spaß haben.

Das Hotel bietet Übernachtungsmöglichkeiten für bis zu 62 Personen in gemütlichen Zimmern mit eigenem Bad, TV, Radio und Internetanschluss. Das S-Zentrum ist eine ideale Anlage für Firmen- sowie Privatveranstaltungen. Zur Verfügung stehen 3 mit Konferenztechnik ausgestattete Empfangsräume mit einer Kapazität von 15 bis 100 Personen.



S-CENTRUM

U Vodárny 2 215, 256 01 Benešov

Tel.: +420 317 750 001

E-mail: info@scentrum.eu

objednavky@scentrum.eu

<http://www.scentrum.eu>





Die Stadt **Jílové u Prahy** mit seiner Umgebung gehört zu den schönsten Orten in der Nähe von Prag. Sie wurde im 13. Jahrhundert als eine Bergmannssiedlung gegründet und ihre reichhaltige Geschichte ist mit dem Goldabbau verbunden.

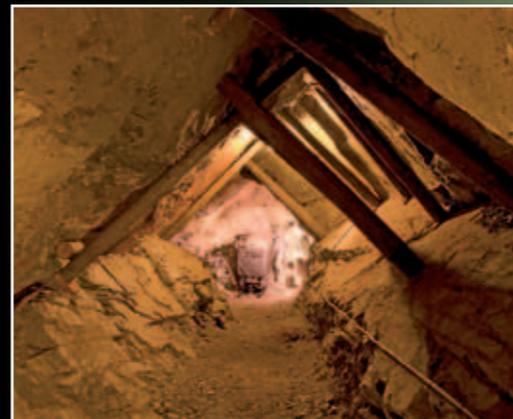
In der historischen Stadtmitte der Stadt befinden sich drei wichtige Denkmäler aus der Vorhussiten-Zeit. Das erste davon ist die Kirche des Hl. Vojtěch mit einem einzigartigen gotischen Tafelaltar.

Dem Marktplatz dominiert das Rathaus mit einer erhaltenen „Gemeindebüttere“, die aus der ursprünglichen Turmfestung entstand. Ein wichtiges Denkmal ist auch das Haus Münze, von hier wurde in der Vergangenheit der Goldabbau geleitet und hier Arden Steuer abgegeben. Derzeit hat hier seinen Sitz das Regionalmuseum mit ständigen Ausstellungen über Goldabbau und Geschichte der Region, diese

werden im Laufe des Jahres um verschiedene Themen erweitert.

Zu den weiteren touristischen Sehenswürdigkeiten gehört die Fronleichnam Kirche aus dem 14. Jahrhundert, die sich auf dem Friedhof von Jílové befindet. In dem Stadtteil Lázně, wo angeblich eine Heilquelle entspringt, liegt die Kapelle des Hl. Wenzel.

Zu Ausflügen lädt auch die malerische Landschaft des Tales um den Fluss Sázava ein, das von einem massiven Hügel-land umgeben ist. Hier führen viele beschilderte Wanderwege durch. Auf diesen kommt der Besucher zum Beispiel zu der Brücke von Žampachy, die zu den höchsten Steineisenbahnbrücken gehört und als ein technisches Unikat gilt. Ein weiteres Wanderziel kann der Aussichtsturm auf dem Hügel Peří sein, der eine Aussicht in die weite Landschaft bietet.



Lohnenswert ist auch ein Besuch des Stollens des Hl. Josef in Dolní Studené, einem der vielen Bergmannswerke des Goldreviers von Jílové. Ca. 100 Meter weiter befindet sich ein weiteres Bergmannswerk – der Stollen des Hl. Anton von Padua, hier wurde zuletzt in der ersten Hälfte des 18. Jahrhunderts gearbeitet. An die jüngste Epoche des Goldabbaus in der Region von Jílové erinnert der Halíř-Stollen, der Mitte des 20. Jahrhunderts entstand.

Die Region lebt aber auch im Winter, und zwar dank dem Skiareal Chotouň in der Nähe der Stadt in der Gemeinde Pohoří, das eine einzigartige Skimöglichkeit mit einem hohen Standard der erbrachten Leistungen bietet.



Kulturní centrum a knihovna
Masarykovo náměstí 1
254 01 Jílové u Prahy
Tel.: +420 241 021 976
E-mail: kic@jilove.cz
<http://www.jilove.cz>

Regionální muzeum Jílové u Prahy
Masarykovo náměstí 16
254 01 Jílové u Prahy
Tel.: +420 241 950 791
E-mail: info@muzeumjilove.cz
<http://www.muzeumjilove.cz>

Informační centrum
Masarykovo náměstí 16
254 01 Jílové u Prahy
Tel.: +420 241 950 791
E-mail: info@muzeumjilove.cz

Ski areál Chotouň
Tel.: +420 721 115 584
E-mail: vlekychotoun@seznam.cz
<http://www.vlekychotoun.cz>





Die **Gemeinde Hradištko** liegt auf dem Gebiet vor dem Zusammenlauf von Moldau und Sasau. Deren Dominante stellt das in 1709 an Stelle einer mittelalterlichen Festung erbaute Barockschloss dar.

Der Ortsteil der Gemeinde Pikowitz gilt als bekante Ausflugsdestination. Den schönsten Flussabschnitt von Sasau zwischen Sandbach und Pikowitz, von Tramps mit einem Spitznamen Golden Canyon genannt, können Sie aus dem Fenster des Sasauer Pazifikexpresses /Posázavský Pacifik/, beim Befahren des Flusses mit einem Kanu oder vom bereits in 1920 durch den Klub tschechischer Touristen errichteten Sasauer Fußpfad bewundern.

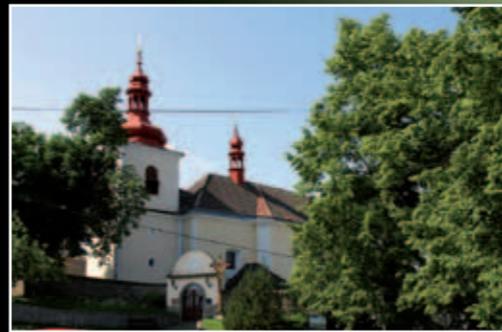
Das Symbol von Pikowitz stellen der Gipfel Mednik und vornehmlich eine geschützte Pflanze – die Hundzahnlinie dar,

die am dessen nördlichen Abhang, dem einzigen Standort bei uns, wächst. Diese blüht bald im Frühling auf und ihre rosa-violett an Alpenveilchen anklingende Blüte lockt alljährlich hunderte Besucher an. Zum Mednik führt Sie auch der unlängst rekonstruierte älteste böhmische Naturlehrpfad, der an der Zughaltestelle Petrov bei Prag beginnt.

Ein düsteres Kapitel der Geschichte von Hradištko an der Moldau war die Deportation der Gemeinde während des zweiten Weltkrieges wegen der Errichtung eines SS-Truppenübungsplatzes. Besuchen Sie den neuen Lehrpfad Deportierte Hradištko, an 10 Anhaltstellen erfahren Sie über das Geschehen in der Gemeinde unter deutscher Besatzung, die Schicksale der Häftlinge aus dem Konzentrationslager sowie über das sog. Archiv von Stechowitz. Die Route beginnt in der Nähe des Schlosses und ist 8,5 km lang.

Obec Hradištko

<http://www.hradistko.cz>



Die kleine Gemeinde unfern der Talsperre Slapy ist bei den Filmemachern beliebt. Nebst der auf das Leben und Werk des hiesigen Landsmanns, Komponisten Josef Suk, bezogenen Aufnahmen wurden hier die Filme Das Ende eines Pfarrers oder Wachtmeister in Nöten gedreht.

Unvergesslich berühmt machte Krecovice vornehmlich eine Komödie von Jiří Menzel Heimat süße Heimat. Zu sehen gibt es hier jedoch mehr als der Hof des eigenartigen LKW-Fahrers Pavek oder das Häuschen seines Beifahrers Otik Rakosnik.

Sie können hier auch Suk´s Elternstübchen und Museum besuchen. Der Name des Komponisten trägt auch die Lindenallee, die zur Allee Mit-

telböhmischer Region 2012 erklärt wurde. Auch die Hl.-Lukas-Kirche ist sicher einen Besuch wert.

Von Wegemarken geführt können Sie sich auf den Weg in die nahe Umgebung machen. Diese führen Sie etwa in den Felsen Psané skály, dessen Name auf die gehauenen uralten religiösen Texte zurückführt, oder zum einstmaligen keltischen Oppidum von Hrazany.

Wenn Sie Aktivurlaub oder Entspannung am Wasser bevorzugen, dann dürfen Sie Neuen Schiwost am Ufer der Talsperre Slapy nicht verfehlen.

Obec Křečovice

<http://www.obec-krecovice.cz>





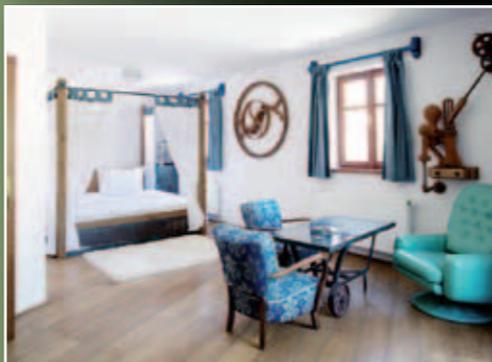
Das **Hotel Všetice** bildet einen Teil der Hofanlage Všetice, das sich in dem gleichnamigen Dorf befindet, etwa 35 Kilometer südlich von Prag. Im Areal gibt es eine gedeckte Reithalle mit einer inneren Sandreithalle und geheizten Tribüne für die Zuschauer. Das Hotel bietet 43 Betten in Zwei- bis Vierbettstilzimmer und Appartements an. Mit Aufbettungen erreicht man die Kapazität bis 49 Betten.

Zur Verfügung stehen komplett ausgestattete Konferenzräume, ein Festsaal und zwei kleinere Empfangsräume. Bei dem Stilhotelrestaurant befinden sich auch die Außenterrasse, der Tanzparkett und die Konzertbühne. Der

umfangreiche Garten mit zwei Teichen ist ein ideales Hinterland, wo man Firmenoder Familienveranstaltungen organisieren kann.

Wollen Sie, dass ihr Hochzeitstag wirklich unvergesslich ist? Dann erleben Sie ihn bei uns! Im angenehmen Stilrestaurant oder unter dem freien Himmel im Park können Sie nicht nur mit der Familie oder mit den Freunden Ihren Festtag feiern, sondern auch Ihr Ehegelöbnis ablegen. Das Hochzeitsappartement ist für die Neuvermählten kostenlos.

Hotel Všetice
Všetice 6, 257 44 Netvořice
Tel.: +420 724 522 758
E-mail: hotel@vsetice.cz
http://www.vsetice.cz



Die in einem Keil zwischen den Flüssen Moldau und Sasau gelegte Neweklau-Gegend charakterisiert sich durch malerische Natur mit einer Reihe touristischer Merkwürdigkeiten. Es gehört dazu der an die grausame Niederwerfung des Bauernaufstandes im 1627 erinnernde Berg Neštětická hora oder das Schloss Jablonná nad Vitavou mit einzigartiger europäischer Ausstellung klassischer Interieure namhafter Weltmarken. Das Ehrenmal in Neweklau stellt ein Memento der gewaltsamen Deportation von Bewohnern der Region während des zweiten Weltkrieges dar.

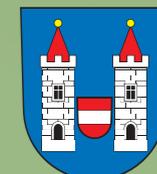
Aus Neweklau stammen auch die Ahnen des berühmten Hauses Kubelik, des Violinvirtuosen von Weltruf Jan, des legendären Dirigenten Rafael und des phänomena-

len Geigenspieler René, der zurzeit als Konzertmeister der Südwestdeutschen Philharmonie in deutscher Konstanz angehört.

Nur 11 Kilometer von Neweklau entfernt befindet sich die Talsperre Slapy mit tollen Gelegenheiten zum Zelten, Camping, Ball- und Wassersportarten. Bei ungünstigen Witterungsverhältnissen gibt es ein Hallenbad in Měřín.

Die gesamte Gegend von Neweklau ist mit einem Netz von Wanderwegen und Radwegen durchwehbt, durch Neweklau führt z. B. die beliebte Fahrradroute Greenways Prag-Wien.

Die Pferdeliebhaber kommen hier auch auf seine Kosten – die Farm Heroutice bietet Ausritte durch die schöne Natur sowie das Adrenalin der Reitwettbewerbe an.





In dem familiär geführten Email-Museumchen finden Sie das Sortiment der böhmischen sowie slowakischen Emailierwerke seit der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts. Den Besucher erfreut der Anblick vieler Email-Gehilfen unserer Vorfahren. Sie überraschen mit Schönheit und Farbigkeit, Formbuntheit sowie Zweckdienlichkeit der emaillierten Kännchen, Tassen und Töpfe, Krüge und Kannen, Backpfannen. Dem mit einem Email-Beitrag kommenden Besucher wird das nicht hohe Eintrittsgeld für die Ausstellung des Museumchens erlassen.

Das Übernachtungshaus für Wanderer und Velocipedfahrer bietet eine genügsame und billige, jedoch poetische Herberge im Federbett oder Schlafsack an. Zur Behaglichkeit des Schlafgastes dienen Dusche, WC, Kühlbox und zum einfachen Kochen erforderliche Utensilien. Abends kann die Feuerung oder der Raum vom kleinen „Theatercaffee“ zum geselligen Beisammensein verwendet werden.

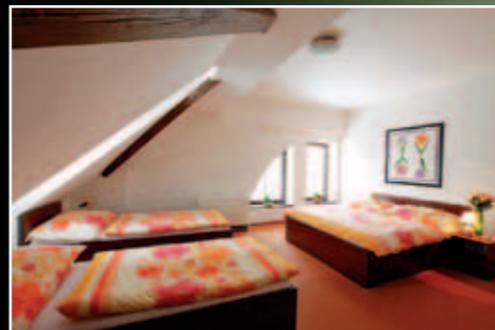
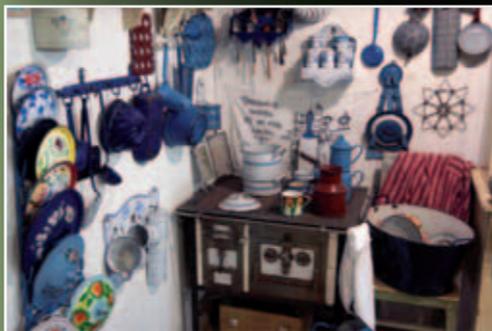
Das kleine Geschäft ermöglicht unserem geehrten Be-

sucher originelle handerzeugte böhmische Geschenke als Reise-Souvenirs oder sehr praktische Gegenstände zu kaufen.

Der stilvolle Trödelladen lässt den Liebhaber der altherkömmlichen brauchbaren sowie durchaus unbrauchbaren Gegenstände sich an einem Schnäppchen zu erfreuen. In unserem Trödelladen darf der Preis etwas heruntergehandelt werden.

Das kleine Theatercaffee ermöglicht dem ermüdeten Wanderer zu ruhen und eine Erfrischung zu sich zu nehmen. Für die Wandererkinder stehen Kinderecke mit Spielraum und Spielplatz bereit.

Rodinné muzejíčko smaltu
Pražská 13, 257 44 Netvořice
Tel.: +420 776 151 343
E-mail: jindrasmidova@centrum.cz
<http://www.muzeumsmaltu.cz>
<http://www.ukockyzakominem.cz>



Das **Areal Barochov** ist ein Erholungs- und Outdoorzentrum inmitten von Wiesen, Weiden und Wäldern in der Nähe des Flusses Sázava. Es bietet Aktivitäten für Kinder und Erwachsene und garantiert viele besondere Erlebnisse.

Überwinden Sie sich selbst im Seilzentrum in den Baumkronen. In einer Höhe von 6 bis 10 Metern über dem Fußboden warten 40 verschiedene Hindernisse auf Sie. Für Kinder sind eine spezielle Seilrundstrecke sowie eine separate Seilbahn mit einer Hängebrücke vorbereitet. Oder

Areál Barochov
Barochov 7
251 67 Pyšely
Tel.: +420 721 110 000
E-mail: info@arealbarochov.cz
<http://www.areasbarochov.cz>
<https://www.facebook.com/areasbarochov>



lassen Sie sich von dem Aktionskampfspiel Battlefield LIVE! begeistern, in dem das Beste vom Paintball und Airsoft mit Elementen aus Computerspielen verbunden wird.

Romantische Seelen werden dagegen bestimmt einen Ausritt oder Reiten mit einem Trainer auf einer Reitbahn oder in einer überdachten Halle schätzen. Nach einem anstrengenden Tag stellen wir Ihnen gerne Übernachtungsmöglichkeiten in einer gemütlichen Pension in rustikalem Stil zur Verfügung.





Kanuten-Ausflüge

- › Bootsvermietung an Sasau
- › Qualität oder gratis, keine Stornogebühren
- › stabile bruchsichere Kanus, Paddelboote, Rafts, neu: Sit-On-Tops
- › Stvořidla, Srutš an der Sasau, Katzow, Böhmisches Sternberg, Sasau, Tschertschan, Teinitz an der Sasau, Pikowitz
- › Transport von Ausstattung und Karten GRATIS
- › Preisnachlass und Treuevergütung 5-20 %

Touristenherbergen

- › Katzow, Böhmisches Sternberg, Sasau, Tschertschan und Teinitz an der Sasau
- › Übernachtung im eigenen Schlafsack je 145 CZK
- › Übernachtung mit Bettwäsche von 195 CZK bis zu 260 CZK

Seilpark

- › eine Seilbahn über den Fluss
- › 16 Hindernisse in zwei Etagen übereinander
- › Eintrittspreis pro Person 95 CZK

Schulausflüge

- › wochentags ein Instrukteur GRATIS

Mountainbikes

- › 60 qualitätsgerechten Mountainbikes
- › Ein breites Angebot an Radfahrwegen in nächster Umgebung



Bisport s.r.o.
 Ing. Fr. Janečka 511
 257 41 Týnec nad Sázavou
 Tel.: +420 317 701 460
 +420 777 335 618
 E-mail: info@bisport.cz
 http://www.bisport.cz
 Facebook:
 Bisport, Google+: Půjčovna lodí a kol





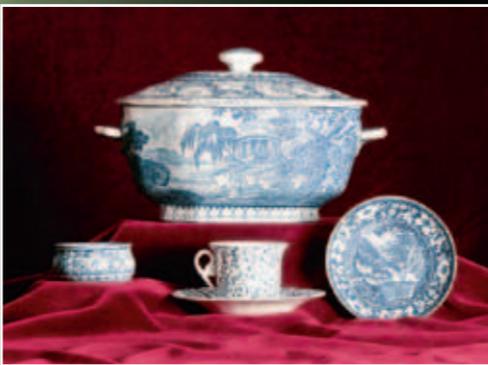
Zu den von Touristen ausgesuchten Zielen der Stadt **Teinitz an der Sasau** gehören die ursprünglich gotische Hl. Simon und Judas-Kirche, die runde Villa aus der Zeit der ersten Republik des Industriellen Ing. František Janeček, eines der Gründer der hiesigen JAWA Motorradfabrik. Zur Besichtigung lockt auch die Burgruine Zbořený Kostelec aus dem 14. Jahrhundert, die seinerzeit den Handelsweg über den Fluss Sasau bewachte und an deren Gründung möglicherweise auch der König von Böhmen Wenzel II. teilhatte.

Das Juwel der Stadt stellt die Teinitzer Burg mit Museum, Galerie für Bildende Kunst und der wertvollen Ausstellung Teinitzer Steingut dar. Ein Bestandteil der Burg ist die romanische Steinrotunde aus dem 11. Jahrhundert

und der Aussichtsturm in einem prismatischen gotischen Turm aus dem 13. Jahrhundert, der zur Sommerresidenz des geschützten Großen Mausohrs geworden ist.

Zu regelmäßigen Veranstaltungen gehören Gesamtrepublik-Tanzwettbewerb um den Preis der Stadt Teinitz, Blasmusikparade und regelmäßige Tanznachmittage mit Blasmusik, Sommertheaterszene für Kinder und Musikabende auf dem Freigelände der Burg.

Město Týnec nad Sázavou
<http://www.mestotytec.cz>



Es befindet sich in Teinitz an der Sasau, auf einer frequentierten Strecke von Wassersportler- und Fahrradwegen, nur 30 Kilometer von Prag entfernt. Sie können hier tschechische sowie internationale Spezialitäten genießen. Es fehlt auch nicht Pizza aus einem traditionellen italienischen Holzofen. Essen kann man nicht nur im Restaurant, sondern auch auf einer Außenterrasse mit einem romantischen Ausblick auf den Fluss Sasau. Ausgenommen der Terrasse gilt im Restaurant Rauchverbot.

Das **Restaurant Nad Řekou** liegt in einem touristisch

sehr interessanten Abschnitt der Sázava-Region und ist ein ausgezeichneter Ausgangsort für Ihre Ausflüge. Diese können zu Fuß, mit PKW, auf dem Wasser oder auf einem Fahrrad unternommen werden. Direkt am Restaurant befinden sich ein Boot- und Fahrradverleih und ein neuer Seilpark.

Auf der Speisekarte sind unter anderem der hausgemachte Himbeersirup oder die lokale Spezialität – Säsauer Menü zu finden. Das Restaurant ist tagsüber in Betrieb.



Restaurace Nad Řekou
 Ing. Františka Janečka 511, 257 41 Týnec nad Sázavou
 Tel.: +420 608 888 900
 E-mail: info@hotelnadrekou.cz
<http://www.hotelnadrekou.cz>
 facebook: Hotel Nad Řekou v Týnci nad Sázavou





Die **Kleine Sasau** liegt im attraktiven Naherholungsgebiet am Fluss Sasau, mit guter Zugänglichkeit der Fernverkehrsstraßen. Von Bedeutung ist die Eisenbahnstrecke Tschertschan – Swietla an der Sasau, die in Sommermonaten der beliebte Sasauer Pazifikexpress /Posázavský Pacifik/ durchfährt.

Das schöne gegliederte Waldgelände mit dem tiefen Einschnitt des Flusses Sasau mit zahlreichen aus bewaldeten Abhängen herabfließenden Nebenflüssen erhöht die Touristenattraktivität der Mikroregion. Nebst dem Fluss befindet sich hier auch eine Reihe kultureller, insbesondere kirchlicher Denkmäler, sakraler Kleinbauten, Schlösser, Burgruinen und Freibäder.

Besuchen Sie etwa die Kirche Hl. Jakobus der Ältere in

Rowne bei Silber Skalitz, die um 1150 entstanden ist, oder die Hl. Kliment-Kirche in Hradisch-Elschtin, die sich auf dem Gelände des ehemaligen slawischen Burgwalls befindet. Die Mariä-Himmelfahrt-Kirche in Kotzhrad oder die Hl. Bartholomäus Kirche in Laatz sind aber auch einer Besichtigung wert.

Die einzigartigen Relikte des Burgkomplexes von Alter Dauba und des Unterburgstädtchens Odranec finden Sie unfern von Hwiesdonitz. Ein ähnliches Erlebnis bietet auch der Besuch der frei zugänglichen Burgruine Zlenice. Dazu kommen Sie etwa mit der Fähre vom



Senohraber Freibad. Oder machen Sie sich auf den Weg zu dem in Trümmern von der Burg Čejchanov erbauten Schloss Komorní Hrádek. Die Besichtigungen des Museums der Kinderwagen, Fuhrwerke, Reitsattel und Geschirre werden im Schlösschen Vysoká Lhota angeboten. Angenehme Entspannung in einem schwülen Tag finden Sie im Freibad im unfern gelegten Tschertschan.

Eine Idylle der ländlichen Lebensweise bringt die Dörfliche Denkmalzone Lensedly mit einem Komplex aus ursprünglichen

Blockbauten, mit einem Glockenturm und denkwürdigen Linden auf dem Dorfplatz nahe. Durch das Land des Schriftstellers und Zeichners Josef Lada werden Sie von Wassermann´s Ausgängen – dem Lehrpfad durch die erneuerten alten Ausgangsleitwege geführt, die die sehenswerten Orte der Mikroregionen Kleine Sasau und Lada´s Land verbinden.

Kommen Sie in die Kleine Sasau um diese kennen zu lernen und sich zu amüsieren!



MALÉ POSÁZAVÍ



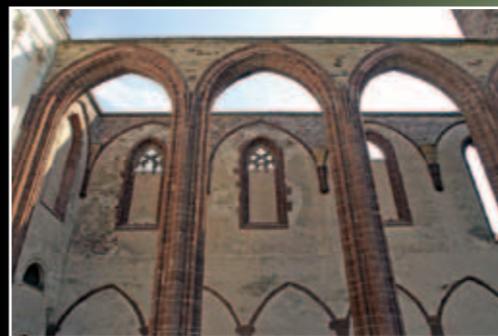
Die Geschichte der **Stadt Sasau** beginnt nicht erst im Mittelalter, wie man noch vor kurzem vermutete, sondern die archäologischen Funde beweisen die menschliche Gegenwart auf dem Stadtgebiet bereits seit dem landwirtschaftlichen Uralter.

Die Stadt Sasau ist mit dem Leben des Schutzheiligen Böhmens Hl. Prokop verbunden, der hier im 11. Jahrhundert das Kloster mit altslawischer Kirchenordnung gründete. Zum Andenken wird um den 4. Juli die feierliche Hl. Prokop Kirchweih gefeiert.

Zu Persönlichkeiten von Bedeutung aus Sasau gehörte František Kavalír, der Gründer hiesiger Glasfabrik. Seinen Namen trägt auch die Hütte, in der im 2014 ein neues Zentrum von Glaskunst geöffnet wird.

Aus Sasau stammte und hier auch lebte Dramatiker, Dichter und Schauspieler Jiří Voskovec. Zu seinen Ehren wird von hiesiger Theatertruppe eine Wettbewerbsvorführung der Amateur-Musiktheater Voskovec´s Sasau veranstaltet. Farbenreich schildert das Leben in dem Städtchen am Ufer des gleichnamigen Flusses auch der Film Blen-

dende Jahre für Hunde, der nach dem Buch von Michal Viewegh entstanden ist. Machen Sie sich auf den Weg zu einem neuen fünf Kilometer langen Spaziergang durch den Bio-Korridor der Stadt entlang des Flusses Sasau von der Budínský-Wehr über den Naturpark Havránka bis zu Rabenstein.



Das **Sasau-Kloster** wurde in 1032 gegründet. Die Ausstellung „Hl. Prokop´s Sasau“ erzählt die Lebensgeschichte des nationalen Schutzheiligen Böhmens Hl. Prokop und der tausendjährigen Geschichte seines Klosters. In dem nördlichen Klostergarten befinden sich die freigelegten Fundamente der Heilig-Kreuz-Kirche aus dem 11. Jahrhundert, innerhalb des Konvents gibt es einen wertvollen Kapitelsaal aus dem 14. Jahrhundert. In der Barockkirche befinden sich das wundertätige Gnadenbild und die Reliquie des Hl. Prokop.

In 2007 wurde in dem Kreuzgang des Klosters eine reiche barocke sowie gotische Freskenaus schmückung

entdeckt. Kommen Sie vorbei um die einmalige und geheimnisvolle Atmosphäre der mit dem heiligen Eremiten, Mönch, Abt und Schutzheiligen Böhmens Hl. Prokop verbundenen Orte zu genießen. Besuchen Sie den Vosovka Brunnen, wo er den Herzog Ulrich traf, Wasser in Wein verwandelte und das namhafte Kloster gründete, oder spazieren Sie durch die Teufelsfurche genannte Kluft, die der Sage nach der Hl. Prokop mit Hilfe des vor den Pflug gespannten Teufels pflügte.



Národní památkový ústav
správa kláštera v Sázavě
Zámecká 72, 285 06 Sázava
Tel.: +420 327 321 177
E-mail: sazava@stc.npu.cz
http://www.klaster-sazava.cz

Öffnungszeiten:

| | | |
|-----------------------|----------------------|---------------------------------------------|
| April | Sa, So, Feiertage | 10:00 – 17:00 Uhr (letzte Führung um 15:30) |
| Mai | Di – So | 10:00 – 17:00 Uhr (letzte Führung um 15:30) |
| Juni | Di – So | 10:00 – 18:00 Uhr (letzte Führung um 16:45) |
| Juli, August | Di – So | 10:00 – 18:45 Uhr (letzte Führung um 17:15) |
| September | Di – So | 10:00 – 17:00 Uhr (letzte Führung um 15:30) |
| Oktober | Sa, So und Feiertage | 10:00 – 17:00 Uhr (letzte Führung um 15:30) |
| November, Dezember | | nur an Arbeitstagen nach Voranmeldung |
| Januar, Februar, März | | geschlossen |



Das **Gelände Sasauer Insel** befindet sich am Rande der Stadt Sasau, 45 km südöstlich von Prag entfernt (Exit 34 Autobahn D1).

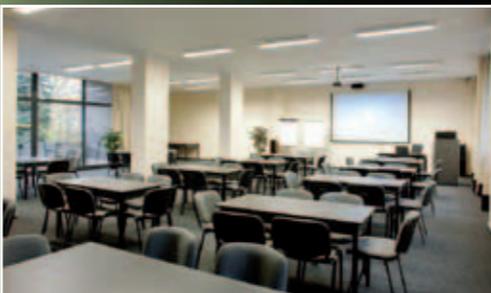
Das Gelände stellt einen idealen Ort für Firmenveranstaltungen, Teambuilding Events, aber auch Hochzeitsaufenthalte dar. Wir bieten komplett ausgestattete Apartments, Mobilhäuser und Zelte, Kinderspielplatz, Sportanlagen und sonstige Attraktionen an. Zur Verfügung stehen auch Zwei-, Drei- und Vierbettzimmer, die zusammen mit dem technisch ausgestatteten Schulungsraum und getrennten Räumen geeignete Bedingungen für Schulungen, Besprechungen oder Konferenzen anbieten.

Direkt vor Ort werden durch die Sasauer Taverne Verpflegungen von Stamm- oder Schnellgerichten bis zu Festessen und Grillen von Steaks auf offenem Feuer geboten, im Sommer dann liefert auch die Strandbar das angenehme Beieinandersein am Fluss.

Weiter stromabwärts, in Tschertschan, wird ein neuer Campingplatz Bord betrieben. Wir bieten hier Plätze für eigene Zelte und Wohnwagen, Unterkunft in aufgestellten Zelten oder Touristenherberge und die Verpflegung durch eine Imbissstube an.



Kemp Sázavský ostrov, s.r.o.
 Poznaňská 297
 285 06 Sázava
 Tel.: +420 602 696 680
 +420 724 354 250
 E-mail: recepce@sazavskyostrov.cz
<http://www.sazavskyostrov.cz>



Pension Čtyřlístek, Hana Filipová
 Šternberské koláče, Jan Filip
 Český Sternberk 45, 257 27 Český Sternberk
 Tel.: +420 724 359 073, +420 607 177 944
 E-mail: pension.ctyrlistek@seznam.cz



Suchen Sie eine ruhige Ecke, wo Sie sich nach einem anspruchsvollen Ausflug erholen könnten? Kommen Sie bei unserer Pension Vierblatt in Sichtnähe der Burg Böhmisches Sternberg vor. Es wird Unterkunft in drei Dreierzimmern und einem Doppelzimmer mit Nebenraum und ein Vierbettapartment mit eigenem Eingang angeboten. Häusliche Atmosphäre wird auch von Familien mit Kindern anerkannt.

Nebst der für die Unterburg eines kleinen Städtchen so typischen Ruhe bieten wir Ihnen gerne auch unsere berühmte Spezialität – Sternberger Mohn-, Käse-, Apfel-, Powidel- und Blaubeerenku-

chen an. Deren angenehmer Geruch steigt aus der Bäckerei im Erdgeschoss der Pension auf und riecht lecker über den gesamten Dorfplatz.

Die Bäckerei ist ein Bestandteil des hiesigen Lebensmittelladens, wo die Kuchen nicht nur verkauft, sondern auch für Hochzeitsfeier, Familienfeste oder nur so zum Frühstück geliefert werden. Auskosten können Sie diese mit einem Kaffee im anliegenden Gartenbereich. Es reichen nur ein paar Bissen und Sie verstehen, warum die Sternberger Kuchen die Marke DIE GEGEND DER RITTER VOM BERG BLANIK Regionalprodukt® unter den ersten erwarben.



Eine Dominante der Mittelasau bildet die **Burg Böhmisches Sternberg** seit 772 Jahren, während denen sich in ihren Wänden gute 20 Geschlechtsalter Sternbergs abwechselten.

Während der Führung lernen Sie insbesondere die Geschichten der Letzteren, die auf der Burg im 19. und 20. Jahrhundert lebten, kennen und Sie werden in deren Lebensweise hereinblicken können. Sie werden zum Beispiel wahrnehmen, mit welchem Möbel die Innenräume möbliert wurden, welche Dekorationen moderegerecht waren oder wie die erste Elektrizitätsverteilung aus dem Jahre 1911 aussah.

Durch die gesamte Führung wird Sie eine großartige Kollektion von Kupferstecherei aus der Zeit des Dreißigjährigen Kriegs begleiten, die eine der größten monothematischen Sammlungen der Kunstdruckblätter in Europa bildet.

Die Lebensschicksale Sternbergs und deren Burg leben am 19. und 20. 10. 2013 bei der Wanderung durch die Sternberger Geschichte auf. So inkorporieren sich die Sternberger Angestelltenschaft, deren Familien und Freunde in die Burgbewohner und führen für Sie vor, dass dortiges Leben in verschiedenen Epochen hart sowie lachend sein kann und eine erhebliche Dosis an Mut, Einfühlbarkeit, Diplomatie und auch Übersicht und Sinn für Humor erfordert.

Ab Juni bis Ende August wird die Ausstellung Omas Kinderwagen auf der Burg präsentiert. Neben den historischen Kinderwagen aus den Jahren 1860 bis zum 1960 sehen Sie auch Puppen, Anzüge für Windelkind der Zeit, Wickeltücher, Kissen, Kinderzimmer- und Puppengeschirrdarstellungen.



Haben Sie sich bereits die Burg angesehen und möchten Sie noch etwas mehr kennen lernen? Lockt Sie ein Spaziergang durch die Burginnenräume nicht, gefällt Ihnen aber die umliegende Natur? Machen Sie einen Ausgang mit uns! In der heurigen Saison werden die kommentierten Exkursionen in die Burgumgebung veranstaltet, während deren Sie zum Beispiel die Barockskulpturen kennen lernen, die seit Ende des 18. Jahrhunderts einen unteilbaren Bestandteil hiesiger Gegend bilden. Sie erfahren auch mehr über die Burgbefestigung und das Sternberger Herrschaftsgut.



Hrad Český Šternberk

257 27 Český Šternberk 1

Tel.: +420 317 855 101

Fax: +420 317 855 118

E-mail: info@hradceskysternberk.cz

http://www.hradceskysternberk.cz

Öffnungszeiten:

| | | |
|----------------|-------------------|-------------------|
| April, Oktober | Sa, So, Feiertage | 09:00 – 17:00 Uhr |
| Mai, September | Di – So | 09:00 – 17:00 Uhr |
| Juni – August | Di – So | 09:00 – 18:00 Uhr |

Die letzte Führung beginnt um 16:15 Uhr oder 17:15 Uhr

Das ganze Jahr ist die Burg für Gruppen nach Voranmeldung geöffnet.



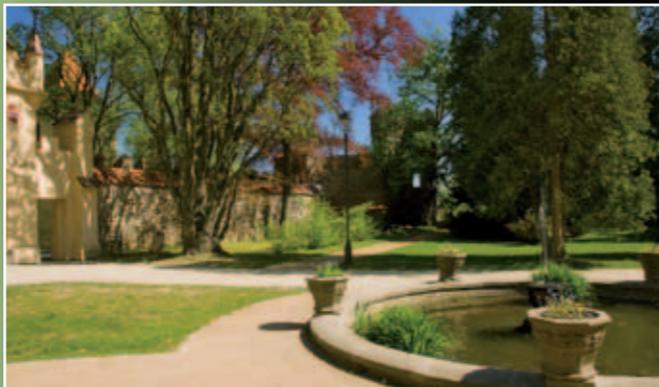


Die erste überlieferte schriftliche Erwähnung über Srutš an der Sasau stammt aus dem Jahre 1328, es ist aber ganz sicher, dass die früheste Besiedelung viel älter ist. Vielleicht bereits die Tempelritter auf dem Felsen über dem Fluss Sasau eine den wichtigen Handelsweg bewachende Burg erbauten. Die ursprüngliche Holzfestung wurde im Laufe der Zeit durch einen Steinbau ersetzt, der später von einer Burg zu einem Schloss umgestaltet wurde.

In 2006–2010 wurde es mit Förderung Europäischer Fonds kostenaufwendig wiederhergestellt und der Öffentlichkeit zugänglich gemacht. Das Schloss ist von Ende April bis Ende September geöffnet, täglich von 10 bis 17 Uhr. Die Besucher können unter zwei Rundgängen wählen, den

Schlossturm besteigen oder die renovierten Innenräume besichtigen. Die Mädchen werden von der Dauerausstellung des Teddybär- und Puppenmuseums begeistert sein und die Buben können sich in dem Burggraben auf dem Lehrpfad des Ritters Milota Kolowrat austoben. Das Regionalmuseum bietet eine Ausstellung „Vom Schuhmacherschemel bis zum Bata“ an, die die Entwicklung der Schuhmachergewerbe in der Stadt schildert.

Den Kleinbesuchern zur Verfügung steht in Srutš an der Sasau der täglich geöffnete Kinderspielplatz mit einer Kugelbahn und einem Verkehrsgarten, wo Tretautos ausgeliehen werden können.



Fahren Sie durch die romantische Strecke am Flusstal von Sasau mit einem der regelmäßigen Personenzüge, der historischen Zuggarnitur oder bestellen Sie Ihren eigenen Zug. Steigen Sie ein und genießen Sie die Naturschönheit und Handfertigkeit unserer Vorfahren. Die legendäre Eisenbahnstrecke von Prag nach Swietla an der Sasau ist seit mehr als 100 Jahren in Betrieb und nach wie vor gehört diese den ausgesuchten Verkehrsadern an.

Die Romantik und der Rauchgeruch der Dampflokomotive kann bei den Dampfzugfahrten nach Posázaví erlebt werden. Alljährlich in Sommermonaten finden diese Fah-

ren anlässlich der Kulturveranstaltungen von Bedeutung in der Region statt. An der Spitze dieser Dampfzüge steht eine in 1917 hergestellte Dampflokomotive „Vierräder“, Baureihe 434.2186, und die Zuggarnitur wird aus historischen Personenwagen zusammengestellt.

Der Sasauer Pazifikexpress /Posázavský Pacifik/ bringt Sie etwa zu den Goldstollen in Eule bei Prag, dem Technischen Militärmuseum in Lesany, der Burgruine Zlenice, dem Kloster in Sasau, der Burg Böhmisches Sternberg, der Brauerei in Katzow, dem Schloss in Srutš an der Sasau oder den Stromschnellen in Stvořidla.



České dráhy, a.s.
Tel.: +420 972 241 629
E-mail: leمبرk@kcod.cd.cz
pavlik@kcod.cd.cz
http://parnijizdy.ic.cz

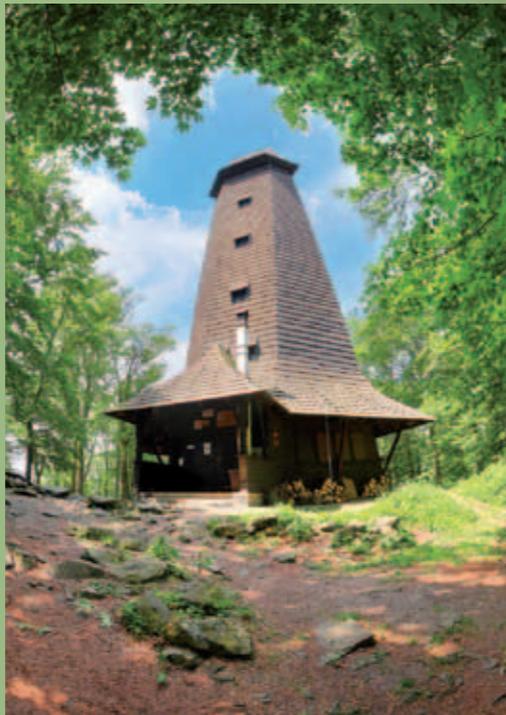


Posázavský Pacifik, o. s.
Havlíčková 445, 257 22 Čerčany
Tel.: +420 317 776 518
E-mail: posazavsky.pacifik@seznam.cz
http://www.posazavsky-pacifik.cz



Die **Gegend der Ritter vom Berg Blanik** strotzt vor Naturschönheiten und reicher Geschichte. Der Große Blanik ist insbesondere dank der Sage von schlummernden Rittern bekannt. Auf dem Gipfel des Großen Blanik steht ein Aussichtsturm, zu welchem Sie ein interaktiver Lehrpfad Mit dem Ritter auf den Blanik führt.

Es ist wert die einzigartigen romanischen Kirchen in Natscheradetz, Pravonin, Kondrac und Liboun kennen zu lernen. Fahren Sie den Radweg zu romantischen Parkanlagen in Wlaschim, Ratmerice und Wodlochowitz. Ihre Kinder werden sich sicherlich über einen Besuch in paraZOO in Wlaschim, der interaktiven Bienenwelt in Hulice, dem Pfarrmuseum in Kondrac oder über eine Vorstellung des Märchensommers im Wla-



schimer Park freuen. Ungewohnt nehmen Sie eine Erfrischung zu sich auf der Farm Křišňův dvůr in Mestecko oder in einer privat geführten Konditorei auf dem Stadtplatz in Wlaschim.

Český svaz ochránců přírody Vlašim
Pláteníkova 264, 258 01 Vlašim
Tel./fax: +420 317 845 169
E-mail: kbr@csop.cz
<http://www.blanicty-rytiri.cz>

KRAJ BLANICKÝCH RYTÍŘŮ
Zážitky na venkově



Der **paraZOO** stellt eine einzigartige Exposition von wild lebenden Tieren der Tschechischen Republik dar. So sehen Sie hier Fischotter, einen Luchs und Uhus, Raben, Störche, verschiedene Raubvögel und eine Reihe nächster Tiere, die in die Rettungsstation für Tiere empfangen wurden, jedoch aus Gründen der Dauerschäden nach einem Unfall zurück ins Freiland nicht mehr gesetzt werden können. Kommen Sie vorbei, um deren Geschichten kennen zu lernen und zugleich zu erfahren, wie die Tiere in der Natur zu unterstützen sind. Ihre Kinder werden sicherlich von dem verglasten Fischotter-Terrarium mit Ansicht unter den Wasserspiegel und dem Dendrophon angezogen oder sie können in der Kinderecke spielen. Entlang der Wege gibt es Sitzbänke zur angenehmen Entspannung.

- Dauerschau - Tiere der Tschechischen Republik
- Ausstellung - Nistkästen und Verstecke für die Tiere zwecks Gartenbelegung

- Darstellungen von Unfallschutzmaßnahmen für die Tiere in der Gegend und der Stadt
- Kommentierte Führung nach vorheriger Abstimmung möglich
- Öko-Laden mit Souvenirs, Literatur und Regionalprodukten

Öffnungszeiten:
April - September Di - So 10:00 - 18:00 Uhr
Oktober, November, März Di - So 10:00 - 16:00 Uhr
Dezember, Februar geschlossen

Český svaz ochránců přírody Vlašim
Pláteníkova 264, 258 01 Vlašim
Tel./Fax: +420 317 845 169
E-mail: vlasim@csop.cz
<http://www.csopvlasim.cz>
<http://www.parazoo.cz>





Die Geschichte der Stadt reicht bis zum 1318 zurück, wann die Burg über dem Fluss Blanice erwähnt wird. In der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts entstand die hl. Ägidius-Kirche. Auf Barock weisen das Dekanat- und das Altrathausgebäude hin, an das 19. Jahrhundert erinnert die ehemalige Vorschusskasse. Der Moderne der ersten Republik gehört die hussitische Kirche an. Die heutige Gestalt des Stadtplatzes und des Uferdamms machen zusammen mit der Brücke Wlaschim zu einer touristisch attraktiven Stadt.

Bei einem Besuch in Wlaschim dürfen Sie den hiesigen Schlosspark, einen grünen ruhenden Pol mitten in dem Stadtgewühl nicht verfehlen. Der Park wurde im letzten Drittel des 18. Jahrhunderts von Auerspergen gegründet. Dieser entstand anstelle von ehemaligem Wildgehege und wurde mit Menge von Bauten, Statuen und Winkeln gefüllt. Der Park ist, genauso wie das Schloss, für die



Turistické informační centrum Vlašim

Tel.: +420 317 847 207

E-mail: info@vlasimskypark.cz

<http://www.vlasimskypark.cz>

Öffentlichkeit zugänglich. Dessen erneuerte Gestaltung ist zum wesentlichen Lockerpunkt der Stadt geworden.

Machen Sie sich durch die verwinkelten Parkwege auf den Weg zu einer Expedition in die Geschichte. Lassen Sie sich etwa durch die Legende von dem Riesen Samson führen. Seine Sandsteinstatue blickt schon wieder von der Felsrippe über dem Fluss Blanice auf die Besucher herab.



Seit 1988 ist das Wlaschimer Schloss der Sitz des Museums von Podblanicko, das seine Zweigfilialen auch in Beneschau und Růžkovy Lhotice hat. In dem Schloss können die Besucher die Ausstellungen Schlossparks und Geschichte des Schlosses in Wlaschim, Mit genauem Korn – Tradition von Schießwesen und Waffenwesen und eine Dauerausstellung Der Spiegel der Vergangenheit besichtigen.

Ihr Besuchererlebnis wird durch die Schlosskapelle und die gemalten sowie stuckierten Verzierungen in Sälen geprägt. Menge von altertümlichen, naturechten und technischen Gegenständen macht Ihnen die Vergangenheit von Podblanicko handgreiflich. Der Schlossturm bietet einen einzigartigen Blick auf die Stadt an. Und das Untergeschoss lockt mit der Schau Das Kellergeheimnis.

Středočeský kraj

Muzeum Podblanicka Vlašim

Zámek 1, 258 01 Vlašim

Tel.: +420 317 842 927

E-mail: muzeumvlasim@iol.cz

muzeumvlasim@seznam.cz

<http://www.muzeumpodblanicka.cz>

Öffnungszeiten:

| | | |
|----------------------|---------|-------------------------------------|
| März – Juni | Di – So | 09:00 – 12:00 und 13:00 – 16:00 Uhr |
| Juli und August | Di – So | 09:00 – 12:00 und 13:00 – 17:00 Uhr |
| September – Dezember | Di – So | 09:00 – 12:00 und 13:00 – 16:00 Uhr |

Das ganze Jahr durch werden von dem Museum Ausstellungen, Konzerte und Vorträge veranstaltet.

Ein Tag mit der Geschichte

Erste Anhaltstelle – die Zweigfiliale des **Museums in Beneschau** (Malé náměstí 74). Die Kinder besichtigen hier die Barbie-Puppen Ausstellung und die Eltern Die Glanzstücke aus der Vergangenheit von Beneschau – von der Volkskleidung bis zum Franz Ferdinand d'Este.

Zweite Anhaltstelle – das **Schloss Wlaschim**. Das Untergeschoss kühlt Sie ab und Atem holen Sie wieder in Sälen, wo Sie von Ausstellungen voller Altertümer, Waffen und archäologischen Funden von Kelten bis zu Fürsten von Auersperg geführt werden.

Dritte Anhaltstelle – das **Schlösschen Růžkovy Lhotice**. Erfreut werden Sie von der malerischen Umgebung, wo die Komödien von Zdeněk Svěrák entstanden sind. Bedřich Smetana liebte das Schloss und die Ausstellung erinnert auch an Richard Wagner oder Gustav Mahler.



Die Stadt Votice und ihre Umgebung befinden sich in einem Teil von Podblanicko, zu dem der Schriftsteller Jan Herben Böhmisches Sibirien sagte. Die Gegend zeichnet sich durch kältere Wetterlage, schöne Landschaft und historische Andenken aus.

Hier können Sie einen wunderbaren Urlaub mit ungemeinen Erlebnissen verbringen. Wir haben für Sie einige Tipps...

In Votice können Sie den höchsten Kirchturm der Hl. Wenzel-Kirche besteigen und die Stadt von oben besichtigen, eine originaltreue Kopie des Heiligen Grabs von Jerusalem aus dem Jahre 1685 und eine Marienstatuengruppe sehen. Eine hübsche Übersicht historischer Exponate bieten das Heimatmuseum, der jüdische Friedhof und das Franziskaner Kloster an.

Wissen Sie wohl, wo in Votice die blaue Katze zu suchen ist? Diese wohnt in dem Restaurant und Pension gleichen

Namens gleich gegenüber dem Kirchturm. Die Pension bietet Unterkunft, Ganztagsverpflegung, Außensitzplätze mit Kinderspielplatz, einen Kellerraum mit Weinangebot, das Umfeld für Radfahrer (Anteil am Netz Radfahrer willkommen) und im Sommer werden hier jeden Sonntag am Vorabend Märchen nicht nur für die Kleinsten gespielt. Die besten Radfahrerausflugstipps sind in der Karte Wucherblume von Votice zu finden, wo fast 200 km empfohlener Fahrradrouten stehen, also eine breite Auswahl für Familien mit Kindern sowie geübte Radfahrer.

Interessieren Sie sich dafür, wie man im 19. Jahrhundert in Böhmen lebte, was und wozu ein Kopfhalter gut war und ob Sidonie Nádherná in Wirklichkeit hübsch war? Das erfahren Sie bei Ihrem Besuch in dem Schloss in Bergjanowitz, wo es Dauerausstellungen Die Gesellschaft in Böhmen im 19. Jahrhundert, Böhmisches Glockengiesserei und eine



Ausstellung zu den Lebensschicksalen der letzten Schlossbesitzerin Sidonie Nádherná und ihren Freunden Rainer Maria Rilke und Karel Kraus gibt.

Wenn Sie gerne umherstreichen und sich dabei ausbilden lassen, machen Sie sich auf die Routen der sieben Lehrpfade von Voticko und Bystřicko. Der Lehrpfad zu der Schlacht bei Jankau stellt die

blutigste Schlacht des Dreißigjährigen Kriegs dar, an dem Radmierschitzer Teil dieses Lehrpfades lernen Sie wiederum das Leben des Bauern Oneš kennen. Der nächste Tipp bringt einen Ausflug Auf den Spuren der Sidonie Nádherná zwischen Bergjanowitz und Olbramowitz oder einen Ausgang Rund um Votice. In dem Öko-Zentrum Storchnest und auf dem Lehrpfad, der Sie unter die Tierausläufe führt, lernen Sie verschiedene Rassen landwirtschaftlicher Haustiere kennen. Dem Öko-Zentrum gehört auch das Seilzentrum an.

Zu den ältesten historischen Andenken der Region gehören die Kalvarie unfern von Milicin und eine romanische Rotunde aus der Hälfte des 13. Jahrhunderts in Liboun.





HILFE FÜR SIE

FEUERWEHR 150 RETTUNGSWAGEN 155
 POLIZEI 158 **SOS** NOTRUF 112

HILFE FÜR IHR AUTOMOBIL

Verold Benešov, spol. s r.o.,
 Na Červených vrškách 1490, 256 01 Benešov
 Servis Tel.: +420 317 723 411
 SERVIS 24 – ÚAMK Tel.: 1230

HILFE FÜR IHR RAD

Cykloservis J. Břečka, Pražská, Sázava
 Cykloport NOVOTNÝ, Jílovská 262, Týnec nad Sázavou
 CYKLOŠVEC s.r.o., Na Potoce 225, Vlašim
 BIKE SPORT 007, Červené Vršky 1594, Benešov
 Jízdní kola Kučera, Lidická 1781, Vlašim
 Prodej a opravy horských kol, Čerčanská 112, Poříčí nad Sázavou
 Sport Šefčík Prodejna LYŽE – KOLA, Ke Stadionu 2095, Benešov
 Tomáš Trojánek, Pavlíkova 1528, Benešov
 VELO FOX, Dr. E. Beneše 159, Bystřice
 VELO SPORT Krupička, Na Bezděkově 2005, Benešov

Bereitschaftsdienst
 Tel.: +420 317 756 485
 Rudolf- und Stefaniekrankenhaus in Benešov
 Tel.: +420 317 756 111

ÖFFENTLICHE VERKEHRSMITTEL

www.jizdnirady.cz
 Busfahrplan
 Tel.: +420 317 721 395, +420 900 144 444

Bahn
 Tel.: +420 840 112 113, www.cd.cz/spojeni

Tel.: +420 728 474 008
 Tel.: +420 317 701 823
 Tel.: +420 317 844 116
 Tel.: +420 317 722 152
 Tel.: +420 602 831 037
 Tel.: +420 317 779 934
 Tel.: +420 606 425 200
 Tel.: +420 776 098 062
 Tel.: +420 317 793 416
 Tel.: +420 317 723 627



Kultur-und Informationszentrum
 Masarykovo náměstí 230, 256 01 Benešov
 E-mail: infocentrum@kicbenesov.cz
 Tel.: +420 317 726 004
 +420 737 205 534

Informationszentrum Konopiště
 Konopiště 4, 256 01 Benešov
 E-mail: konopiste@kicbenesov.cz
 Tel.: + 420 317 705 681
 Öffnen: April – Oktober

Informationszentrum Čerčany
 Sokolská 28, 257 22 Čerčany
 E-mail: info@cercany.cz
 Tel.: +420 775 410 550

Informationszentrum Kutná Hora
 Palackého náměstí 377, 284 01 Kutná Hora
 E-mail: infocentrum@kutnahora.cz
 Tel.: +420 327 512 378

Informationszentrum Louňovice pod Blaníkem
 Zámek 1, 257 06 Louňovice pod Blaníkem
 E-mail: infopodbla@atlas.cz
 Tel.: +420 317 862 022
 Öffnen: April – Oktober

Tourist Informationszentrum Mnichovice
 Masarykovo náměstí 83, 251 64 Mnichovice
 E-mail: infocentrum@mnichovice.info
 Tel.: +420 323 666 311

Informationszentrum Neveklovsko
 náměstí Jana Heřmana 333, 257 56 Neveklov
 E-mail: info.neveklov@seznam.cz
 Tel.: +420 317 741 207

Informationszentrum Rataje nad Sázavou
 Zámecká 1, 285 07 Rataje nad Sázavou
 E-mail: infocentrumratajenadsazavou@seznam.cz
 Tel.: +420 327 322 169
 Öffnen: Mai – September

Tourist Informationszentrum Říčany
 Masarykovo náměstí 83, 251 01 Říčany
 E-mail: jarmila.vorackova@ricany.cz
 Tel.: +420 323 618 169

Kultur-und Informationszentrum
 Školská 434, 285 06 Sázava
 E-mail: infocentrum@mestosazava.cz
 Tel.: +420 327 320 763

Informationszentrum Sedlčany
 náměstí T. G. Masaryka 32, 264 80 Sedlčany
 E-mail: urad@mesto-sedlcany.cz
 Tel.: +420 318 821 158

Tourist Informationszentrum Týnec nad Sázavou
 Klusáčkova 2, 257 41 Týnec nad Sázavou
 E-mail: ic@centrumtynec.cz
 Tel.: +420 317 729 050, +420 775 290 032

Informationszentrum Jílové u Prahy
 Masarykovo náměstí 16, 254 01 Jílové u Prahy
 E-mail: info@muzeumjilove.cz
 Tel.: +420 241 950 791

Kultur Informationszentrum
 Pečírková 168, 285 04 Uhlířské Janovice
 E-mail: kic@uhljan.cz
 Tel.: +420 327 542 197

Informationszentrum Votice
 Komenského náměstí 177, 259 01 Votice
 E-mail: infocentrum@votice.cz
 Tel.: +420 317 812 505

Informationszentrum Zruč nad Sázavou
 Zámek 1, 285 22 Zruč nad Sázavou
 E-mail: infocentrum@mesto-zruc.cz
 Tel.: +420 327 531 329

Museum Divišov
 Šternberská 158, 257 26 Divišov
 E-mail: synagoga.divisov@gmail.com
 Tel.: +420 317 855 224

Tourist Informationszentrum Vlašim
 Zámek 4, 258 01 Vlašim
 E-mail: info@vlasimskypark.cz
 Tel.: +420 317 847 207, +420 734 362 091

Internet Studie Vlašim
 Bahnhofsgebäude
 E-mail: icnadrazi@vlasimskypark.cz
 Tel.: +420 606 676 590





POSÁZAVÍ
www.posazavi.com

Herausgegeben von Posázaví o.p.s., Zámek Jemniště 1, 257 01 Postupice

Text Jaroslava Tůmová

Foto Jaroslav Pelíšek, archiv Posázaví o.p.s.

Graphik und Produktion Pavel Fuksa – GraTypoPrint

DIESE PUBLIKATION IST UNVERKÄUFLICH

ISBN 978-80-87684-09-2